Don Juan por la gracia de dios Rey de castilla de leon de toledo de galiçia de sevilla de cordoua de murcia
de jaen del algarbe de algeçira e señor de vizcaya e de molina a vos el concejo e alcaldes e alguaçiles e alcaldes
e otros justiçias e oficiales qualquier asi la abbad de nuiga e agora e por tiempo de aqui adelante
e a qualquier asi a vos aquien esta my carta fuere mostrada o el traslado della signado de escriuano pu
blico sacado con abtoridad de juez o de alcalde salud e gracia sepades el concejo e oficiales e omes
buenos dela dicha abbad de nuiga se me embiaron quellar e dezir que algunos caualleros e escu
deros e oficiales myos e otras personas de qualquier asi leyes o estados o condiçion que sean que ala dicha ab
bad que vos o algunos dellos por lo fazer mal e daño que los aposentauades e fuestades aposentar enlas ca
sas delos vezinos e moradores dela dicha abbad sin my licençia e mandado lo poniendo en deuido do
fazer de derecho et que se pagassen que en semejante lo fazedes de aqui adelante enlo que dicho es que asi ouye
se apastar e aposentar agrauio e daño e embiaron me pedir por merced que les proueyese de remedio
e yo tuuelo por bien por que vos mando a todos e a cada vno dellos que no vos entrometades de de
mandar ni consintiedes que nuestros oficiales algunos en las casas delos vezinos e moradores dela dicha
abbad de nuiga ni de algunos dellos ni aposentar ni aposentedes ni que vos algunos aposentar ni
ellas ni algunas dellas ni guisa ni algunas prendas ni oficiales myos de qualquier leyes o esta
dos o condiçion que sean enlas casas delos vezinos e moradores dela dicha abbad de nuiga ni de algunos
dellos ni les pagedes ni consintiedes sacar delas dichas sus casas ni de algunas dellas cosas
ni ropa ni paja ni lana ni cosas ni otras cosas algunas contra sus voluntades sin my carta firma
da de mi nombre sellada con mi sello saluo quando yo enbiare ola reyna my muy muger o la
infante doña catalina myfija primogenita delos myos reynos ola my chançiller e los vnos e los
otros no fagades ende al por alguna manera sopena dela my merced e de diez myll mrs. pa
la my camara a cada vno dellos por quien fincare delo asi fazer e complir e temades por el que
lo fiziere dellos por quien fincare delo asi fazer e complir mando al omes que vos estos my carta mostrare o
el dicho su traslado signado como dicho es que vos emplace que parezcades ante my en la my corte do quier
que yo sea el dia que vos emplazare fasta quinze dias primeros siguientes so la dicha pena a cada
vno adelante por el presente no cumplidos my mandado e mandado so la dicha pena a qualquier escriuano
publico que ya esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su sig
no por que yo sepa en como cumplides my mandado dada en valladolid veynte dias de junio año
del nascimiento del nuestro señor ihesu xpo de mill e quatrocientos e veynte e tres años yo el rey
e yo mi gonçalez la fize escriuir por mandado de nuestro señor el rey

Don Juan por la gracia de dios Rey de castilla de leon de toledo de galiçia de sevilla de cordoua de murcia
de murcia e señor de vizcaya e de molina a todos los concejos e alcaldes e alguaçiles e alcaldes
e otros justiçias e oficiales de qualquier asi leyes o estados o condiçion que sean que ala orden dela caualleria
de santiago como otras qualquier asi seglares e eclesiasticas que agora son fechas e ordenadas e algunas
personas myos subditos e naturales con gran osadia e atreuimiento sin my licençia e mandado de
no acatando la lealtad que me deuen e sin temor como desuariados e señor natural se ayaben e se pren
aprendiz por mandado de algunos caualleros e otras personas de qualquier asi estado o condiçion que se
ayan de fuera delos myos reynos e asi por mandado e ilumaniento e apa
rimiento de algunos myos subditos e naturales e contra my voluntad e estando e estan enlos
reynos de aragon ya yz ellos o por su mandado ha otras pres o fazer otras cosas delos
no ha mandado delo qual se podria recrecer desseruiçio e enlos myos reynos grande escandalo